# Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás / Instrukce / Inštrukcie

**Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.**

**Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.**

**Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.**

**Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.**

**Před použitím si přečtěte návod k obsluze, jinak může dojít k poškození výrobku nebo k ohrožení zdraví a života uživatele.**

**Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo k ohrozeniu zdravia a života používateľa.**

### PL Uwaga:

• Należy unikać patrzenia bezpośrednio na źródło światła wyświetlającego gwiazdy i mgławice, to źródło światła jest mocne.
• Na jasność gwiazd (tj. jasność lasera) wpływa temperatura otoczenia i czas użytkowania. Gdy temperatura otoczenia jest wysoka lub czas włączenia jest dłuższy, jasność lasera zmniejszy się z powodu rozgrzania źródła światła. W takim wypadku należy wyłączyć zasilanie i pozwolić, aby urządzenie wystygło (czas oddawania ciepła trwa zwykle ponad 15 minut), a następnie włączyć ponownie lampkę.
• Tołw oraz głowa astronauty są ze sobą połączone magnetycznie, położenie głowy może być regulowane. Przekręcanie głowy na siłę może uszkodzić kable łączące.

### EN Attention:

• Please avoid looking directly at the light source displaying stars and nebulas, this light source is strong.
• Star brightness (i.e. laser brightness) is affected by ambient temperature and duration of use. When the ambient temperature is high or the on time is longer, the laser brightness will decrease due to the heating of the light source. In this case, turn off the power and let the device cool down (the heat dissipation time usually takes over 15 minutes), and then turn the lamp on again.
• The astronaut's torso and head are magnetically connected, the position of the head can be adjusted. Forcibly turning the head may damage the connecting cables.

### DE Aufmerksamkeit:

• Bitte vermeiden Sie es, direkt in die Lichtquelle zu blicken, die Sterne und Nebel darstellt. Diese Lichtquelle ist stark.
• Die Helligkeit des Sterns (d. h. die Helligkeit des Lasers) wird von der Umgebungstemperatur und der Nutzungsdauer beeinflusst. Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist oder die Einschaltdauer länger ist, nimmt die Laserhelligkeit aufgrund der Erwärmung der Lichtquelle ab. Schalten Sie in diesem Fall den Strom aus, lassen Sie das Gerät abkühlen (die Wärmeableitungszeit beträgt normalerweise mehr als 15 Minuten) und schalten Sie dann die Lampe wieder ein.
• Oberkörper und Kopf des Astronauten sind magnetisch verbunden, die Position des Kopfes ist verstellbar. Durch gewaltsames Drehen des Kopfes können die Anschlusskabel beschädigt werden.

### HU Figyelem:

• Kérjük, ne nézzen közvetlenül a csillagokat és ködöket megjelenítő fényforrásra, ez a fényforrás erős.
• A csillagok fényerejét (azaz a lézer fényerejét) befolyásolja a környezeti hőmérséklet és a használat időtartama. Ha a környezeti hőmérséklet magas, vagy a bekapcsolási idő hosszabb, a lézer fényereje a fényforrás felmelegedése miatt csökken. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és hagyja kihűlni (a hőelvezetési idő általában több mint 15 percet vesz igénybe), majd kapcsolja be újra a lámpát.
• Az űrhajós törzse és feje mágnesesen kapcsolódik, a fej helyzete állítható. A fej erőszakos elfordítása károsíthatja a csatlakozó kábeleket.

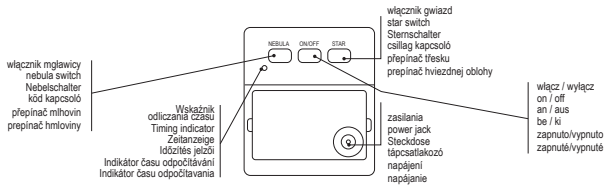
### SK Varovanie:

• Vyhnite sa priamemu pohľadu na zdroj svetla zobrazujúci hviezdy a hmloviny, tento zdroj svetla je silný.
• Jas hviezd (t. j. jas lasera) je ovplyvnený okolitou teplotou a časom používania. Keď je teplota okolia vysoká alebo čas zapnutia dlhší, jas lasera sa zníži v dôsledku zahrievania svetelného zdroja. V takom prípade vypnite napájanie a nechajte zariadenie vychladnúť (čas uvoľnenia tepla zvyčajne trvá viac ako 15 minút) a potom lampu opäť zapnite.
• Tołw a hlava astronauta sú navzájom magneticky spojené, polohu hlavy možno nastaviť. Otáčanie hlavy silou môže poškodiť spojovacie káble.

### CS Varování:

• Vyhněte se přímému pohledu na zdroj světla zobrazující hvězdy a mlhoviny, tento zdroj světla je silný.
• Jas hvězd (tj. jas laseru) je ovlivněn okolní teplotou a dobou používání. Při vysoké okolní teplotě nebo delší době zapnutí se jas laseru sníží v důsledku zahřívání světelného zdroje. V takovém případě vypněte napájení a nechte přístroj vychladnout (doba uvolnění tepla obvykle trvá déle než 15 minut) a poté lampu znovu zapněte.
• Tołw a hlava astronauta jsou k sobě magneticky připojeny, polohu hlavy lze nastavit. Kroucení hlavy silou může poškodit spojovací kabely.

**Podstawowe funkcje /**
**Basic functions /**
**Grundlegende Funktionen /**
**Alapvető funkciók /**
**Základní funkce /**
**Základné funkcie:**




### PL Mgławica

Krótkie naciśnięcie przycisku każdorazowo zmieni kolor mgławicy. Długie naciśnięcie wyłączy funkcję Mgławicy, a ponowne krótkie naciśnięcie ponownie włączy tę funkcję.

**Włącznik**

Aby włączyć lampkę, należy krótko przycisnąć przycisk. Mgławica oraz gwiazdy uruchomią się automatycznie. Aby wyłączyć lampkę, należy krótko przycisnąć przycisk.

**Gwiazdy**

Krótkie naciśnięcie przycisku każdorazowo zmieni częstotliwość pulsowania gwiazd. Długie naciśnięcie wyłączy funkcję gwiazd, a ponowne krótkie naciśnięcie ponownie włączy tę funkcję.

**Wskaźnik odliczania czasu**

Po naciśnięciu dowolnej opcji odliczania czasu na pilocie, kontrolka odliczania czasu zaświeci się, a po wyłączeniu odliczania czasu kontrolka zgaśnie.

### EN Nebula

A short press on the button will change the color of the nebula each time. A long press will disable the Nebula feature, and a short press again will re-enable the feature.

**On/off switch**

To turn on the lamp, briefly press the button. The nebula and stars will activate automatically. To turn off the light, press the button briefly.

**Stars**

A short press of the button will change the breathing rate of the stars each time. A long press will turn off the star feature, and a short press again will turn the feature back on.

**Timing indicator**

When you press any countdown option on the remote control, the countdown light will turn on, and when you turn off the countdown timer, the light will turn off.

### DE Nebel

Durch kurzes Drücken der Taste ändert sich jedes Mal die Farbe des Nebels. Durch langes Drücken wird die Nebula-Funktion deaktiviert und durch erneutes kurzes Drücken wird die Funktion wieder aktiviert.

**Schalten**

Zum Einschalten der Lampe drücken Sie kurz die Taste. Der Nebel und die Sterne werden automatisch aktiviert. Um das Licht auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste.

**Sterne**

Durch kurzes Drücken der Taste ändert sich jedes Mal die Atemfrequenz der Sterne. Durch langes Drücken wird die Sternfunktion ausgeschaltet, durch erneutes kurzes Drücken wird die Funktion wieder aktiviert.

**Zeitanzeige**

Wenn Sie eine beliebige Countdown-Option auf der Fernbedienung drücken, schaltet sich das Countdown-Licht ein, und wenn Sie den Countdown-Timer ausschalten, erlischt das Licht.

### HU Ködfolt:

A gomb rövid megnyomása minden alkalommal megváltoztatja a köd színét. Hosszan megnyomva letiltja a Nebula funkciót, rövid megnyomásával pedig újra engedélyezi a funkciót.

**Kapcsoló:**

A lámpa bekapcsolásához röviden nyomja meg a gombot. A köd és a csillagok automatikus-an aktiválódnak. A világítás kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot.

**Csillagok:**

A gomb rövid megnyomása minden alkalommal megváltoztatja a csillagok légzési sebességét. Hosszan megnyomva kikapcsolja a csillag funkciót, rövid megnyomásával pedig visszakapcsolja a funkciót.

**Időzítés jelző:**

Ha megnyomja a távirányító bármely visszaszámláló opcióját, a visszaszámláló lámpa kigyullad, és amikor kikapcsolja a visszaszámlálót, a lámpa kialszik.

### SK Mlhovina

Každým krátkym stlačením tlačidla sa zmení farba hmloviny. Dlhým stlačením sa funkcia Nebula vypne a opätovným krátkym stlačením sa funkcia opäť zapne.

**Zapnutie**

Ak chcete svetlo zapnúť, krátko stlačte tlačidlo. Hmlovina a hviezdy sa automaticky spustia. Ak chcete svetlo vypnúť, krátko stlačte tlačidlo.

**Hviezdy**

Krátkym stlačením tlačidla sa zakaždým zmení frekvencia blikania hviezd. Dlhým stlačením sa funkcia hviezd vypne a opätovným krátkym stlačením sa opäť zapne.

**Indikátor časovača odpočítavania**

Po stlačení ľubovoľnej možnosti odpočítavania na diaľkovom ovládači sa rozsvieti kontrolka odpočítavania a po vypnutí odpočítavania kontrolka zhasne.

### CS Mlhovina

Krátkým stisknutím tlačítka pokaždé změníte barvu mlhoviny. Dlouhým stisknutím se funkce mlhoviny vypne a opětovným krátkým stisknutím se funkce opět zapne.

**Zapnutí**

Chcete-li světlo zapnout, krátce stiskněte tlačítko . Mlhovina a hvězdy se automaticky spustí. Chcete-li světlo vypnout, krátce stiskněte tlačítko .

**Hvězdy**

Krátkým stisknutím tlačítka se pokaždé změní frekvence blikání hvězd. Dlouhým stisknutím tlačítka se funkce hvězd vypne a opětovným krátkým stisknutím se opět zapne.

**Indikátor časovače odpočítávání**

Po stisknutí libovolné možnosti odpočítávání na dálkovém ovladači se rozsvítí kontrolka odpočítávání a po vypnutí odpočítávání kontrolka zhasne.

| **Index:** | **8976** |
|---|---|
| Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség / Vstupní napětí / Vstupné napätie: | 5V 1A |
| Materiał / Material / Anyag / Materiál /Materiál: | ABS |
| Moc / Power / Leistung / Erő / Power / Power: | 5W |
| Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás / Zdroj světla / Zdroj svetla: | SMD LED + Laser [Class 2R,532nm] |
| Barwa światła / The color of light / Die Farbe des Lichts / A fény színe / Barva světla / Farba svetla: | RGB |
| Kąt świecenia / Lighting angle / Leuchtwinkel / Sugárzási szög / Úhel světla / Uhol svetla: | 360° |
| CRI (Ra): | >80 |
| Ściemnialność / Dimmable / Dimmbarkeit / Tompíthatóság / Stmívatelnost / Stmievanie: | Brak / non / nicht / hiánya / Ne / Nie |
| Klasa odporności / Protection Class / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály / Třída odolnosti / Trieda odolnosti: | IP20 |
| Żywotność / Lifespawn / Gebrauchsdauer / Élettartam / Délka života / Životnosť: | 35 000 h |
| Ilość cykli włącz/wyłącz / Cycles on/ off / Zyklen ein/aus / A be/ki ciklusok száma / Počet cyklů zapnutí/vypnutí / Počet cyklov zapnutia/vypnutia: | 10 000x |
| Czas włączania / Turn-on time / Einschaltzeit / Bekapcsolási idő / Doba zapnutí / Čas zapnutia: | <0.1s |
| Temperatura pracy / Working temperature / Betriebstemperatur / Üzemhőmérséklet / Provozní teplota / Prevádzková teplota: | -20° ~ +50°C |
| Wymiary / Size / Totalmaße / Méretek / Rozměry / Rozmery: | 120 x 110 x 230 [mm] |
| Długość kabla DC / DC Cable Length / DC Lampenkabelläng / DC kábel hossza / Délka kabelu DC / Dĺžka kábla DC: | USB typ/type/típus/typ/typ A: 100 cm (w komplecie / included / Inbegriffen / Tartalmazza / kompletní s / kompletný s) |
| Kolor / Color/ Farbe / Szín / Barva / Farba: | Biały / White / Weiss / Fehér / Bílá / Biela |

### PL Bezpieczeństwo:

1. W zadnym wypadku nie rozmontowuj produktu. Żadne części wewnątrz produktu nie nadają się do naprawy.
2. Upewnij się, że napięcie w lokalnym gniazdku elektrycznym pokrywa się z wymaganiami urządzenia (USB DC 5 V/I A).
3. Nie używaj tego produktu, jeśli przewód zasilający jest zużyty lub uszkodzony.
4. Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia elektryczne wytwarzające ciepło.
5. Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę.

### EN Security:

1. Do not disassemble the product under any circumstances. No parts inside the product are repairable.
2. Make sure the voltage at your local power outlet matches the requirements of the device (USB DC 5 V/I A).
3. Do not use this product if the power cord is worn or damaged.
4. The product should be stored away from heat sources such as radiators, radiators, stoves or other electrical appliances that produce heat.
5. The light source of this fixture is not interchangeable; when the light source reaches the end of its service life, the entire fixture must be replaced.

### DE Sicherheit:

1. Zerlegen Sie das Produkt unter keinen Umständen. Keine Teile im Inneren des Produkts können repariert werden.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung an Ihrer örtlichen Steckdose den Anforderungen des Geräts entspricht (USB DC 5 V/I A).
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Netzkabel abgenutzt oder beschädigt ist.
4. Das Produkt sollte entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizkörpern, Öfen oder anderen Elektrogeräten, die Wärme erzeugen, gelagert werden.
5. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

### HU Biztonság:

1. Semmilyen körülmények között ne szerelje szét a terméket. A termék belsejében egyetlen alkatrész sem javítható.
2. Győződjön meg arról, hogy a helyi konnektor feszültsége megfelel az eszköz követelményeinek (USB DC 5 V/I A).
3. Ne használja ezt a terméket, ha a tápkábel elhasználódott vagy sérült.
4. A terméket hőforrásoktól, például radiátoroktól, radiátoroktól, tűzhelyektől vagy egyéb hőt termelő elektromos készülékektől távol kell tárolni.
5. Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, a teljes szerelvényt ki kell cserélni.

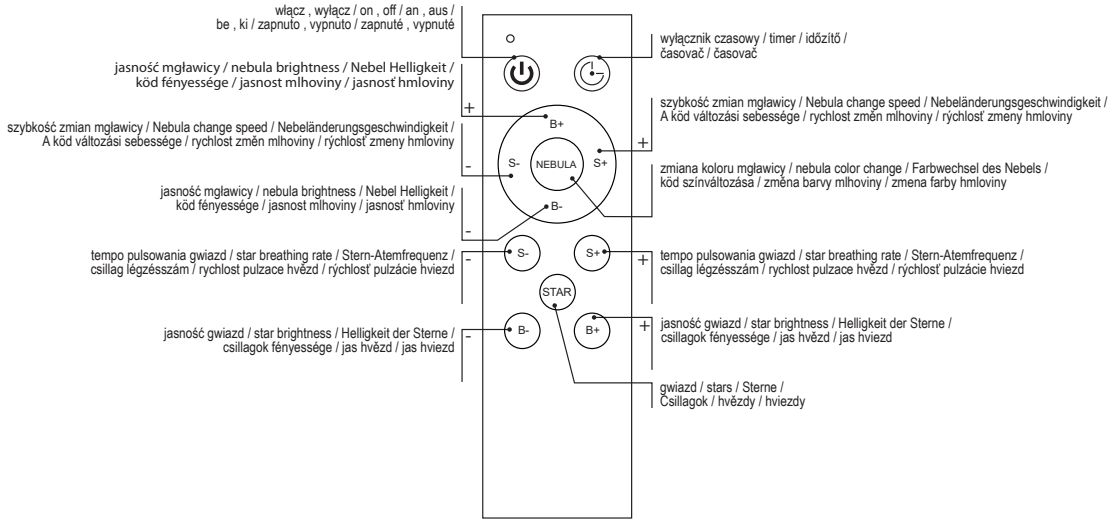
### SK Bezpečnosť:

1. Výrobok v žiadnom prípade nerozoberajte. Žiadne časti vo vnútri výrobku nie sú opraviteľné.
2. Uistite sa, že napätie miestnej elektrickej zásuvky zodpovedá požiadavkám výrobku (USB DC 5 V/I A).
3. Nepoužívajte tento výrobok, ak je napájací kábel opotrebovaný alebo poškodený.
4. Udržujte tento výrobok mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky alebo iné elektrické spotrebiče, ktoré vytvárajú teplo.
5. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, vymeňte celé svietidlo.

### CS Bezpečnost:

1. Výrobek v žádném případě nerozebírejte. Žádné díly uvnitř výrobku nelze opravit.
2. Ujistěte se, že napětí místní elektrické zásuvky odpovídá požadavkům výrobku (USB DC 5 V/I A).
3. Nepoužívejte tento výrobek, pokud je napájecí kabel opotřebovaný nebo poškozený.
4. Tento výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače, sporáky nebo jiné elektrické spotřebiče, které vytvářejí teplo.
5. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, vyměňte celé svítidlo.

## Pilot i funkcje przycisków / Remote control and button functions / Fernbedienung und Tastenfunktionen / Távirányító és gomb funkciók / Dálkové ovládání a funkce tlačítek / Diaľkové ovládanie a funkcie tlačidiel:




**PL** **Wyłącznik czasowy**
Funkcja czasu jest podzielona na dwa poziomy - 45 min. i 90 min. Naciśnij jeden raz, wskaźnik odliczania czasu zaświeci się na niebiesko i przejdzie do odliczania 45 minut. Naciśnij drugi raz, wskaźnik odliczania czasu zmieni się na czerwony i zacznie odliczać 90 minut. Naciśnij długo, aby anulować wyłączenie czasowe - wskaźnik zgaśnie po anulowaniu.
**Jasność mgławicy**
Jest 5 poziomów jasności Mgławicy. Domyślna jasność to poziom środkowy. Każde naciśnięcie powoduje zwiększenie lub zmniejszenie jasności o jeden poziom.
**Zmiana trybu gwiazd**
Długie przytrzymanie przycisku wyłączy gwiazdy, krótkie przyciśnięcie włączy je.
**Zmiana koloru mgławicy**
Przy każdym przyciśnięciu mgławica zmieni kolor, po zakończeniu cyklu powróci do koloru domyślnego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć mgławicę. Naciśnij krótko przycisk, aby ponownie włączyć mgławicę.
**Szybkość zmian mgławicy**
Jest pięć prędkości zmiany (0-1-2-3-4). 0 jest statyczny, 4 to najszybciej zmieniająca się prędkość, a domyślnym ustawieniem jest 2. Przy każdym naciśnięciu zmienia się prędkość Mgławicy o jeden poziom, aż do osiągnięcia poziomu 0 (-) lub 4 (+).
**Tempo pulsowania gwiazd**
Częstotliwość podzielona jest na cztery prędkości 0-1-2-3. 0 oznacza stałe świecenie, 3 to najszybsza częstotliwość, a domyślna prędkość to 2. Przy każdym przyciśnięciu przycisku prędkość zmienia się o jeden poziom. - aż do 0, + aż do 3.
**Jasność gwiazd**
Jasności gwiazd można regulować tylko gdy są w trybie stałego światła; domyślna jasność jest najwyższa, a każde naciśnięcie powoduje zmniejszenie lub zwiększenie jasności o jeden poziom.

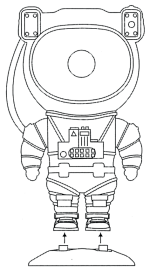
**EN** **Timer**
The time function is divided into two levels - 45 min. and 90 min. Press once, Timing indicator will turn blue and go to 45 minutes countdown. Press a second time, Timing indicator turns red and starts counting down 90 minutes. Long press to cancel timer shutdown - indicator will turn off when canceled.
**Nebula brightness**
There are 5 levels of brightness of the Nebula. The default brightness is the middle level. Each press increases or decreases the brightness by one level.
**Star mode switch**
A long press will turn the stars off, a short press will turn them on.
**Nebula color change**
Each time you press the button, the nebula will change color and will return to the default color when the cycle is completed. Press and hold the button to turn off the nebula. Press the button briefly to turn the nebula back on.
**Nebula change speed**
There are five change speeds (0-1-2-3-4). 0 is static, 4 is the fastest changing speed, and the default setting is 2. Each press changes the Nebula's speed one level until it reaches level 0 (-) or 4 (+).
**Star breathing rate**
The frequency is divided into four speeds 0-1-2-3. 0 means constant light, 3 is the fastest frequency, and the default speed is 2. Each time you press the button, the speed changes by one level. - up to 0, + up to 3.
**Star brightness**
Star brightnesses can only be adjusted when they are in constant light mode; the default brightness is the highest, and each press decreases or increases the brightness by one level.

**DE** **Timer**
Die Zeitfunktion ist in zwei Stufen unterteilt – 45 Min. und 90 Min. Drücken Sie einmal, die Countdown-Anzeige wird blau und geht zum 45-Minuten-Countdown über. Drücken Sie ein zweites Mal, die Countdown-Anzeige wird rot und beginnt, 90 Minuten herunterzuzählen. Lange drücken, um das Herunterfahren des Timers abzubrechen – die Anzeige erlischt, wenn der Abbruch erfolgt.
**Nebel Helligkeit**
Es gibt 5 Helligkeitsstufen des Nebels. Die Standardhelligkeit ist die mittlere Stufe. Mit jedem Tastendruck wird die Helligkeit um eine Stufe erhöht oder verringert.
**Stern-Modus-Änderung**
Durch langes Drücken werden die Sterne ausgeschaltet, durch kurzes Drücken werden sie eingeschaltet.
**Farbwechsel des Nebels**
Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert der Nebel seine Farbe und kehrt nach Abschluss des Zyklus zur Standardfarbe zurück. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Nebel auszuschalten. Drücken Sie die Taste kurz, um den Nebel wieder einzuschalten.
**Nebeländerungsgeschwindigkeit**
Es gibt fünf Wechselgeschwindigkeiten (0-1-2-3-4). 0 ist statisch, 4 ist die sich am schnellsten ändernde Geschwindigkeit und die Standardeinstellung ist 2. Mit jedem Tastendruck ändert sich die Geschwindigkeit des Nebels um eine Stufe, bis sie Stufe 0 (-) oder 4 (+) erreicht.
**Stern-Atemfrequenz**
Die Frequenz ist in vier Geschwindigkeiten unterteilt: 0-1-2-3. 0 bedeutet konstantes Licht, 3 ist die schnellste Frequenz und die Standardgeschwindigkeit ist 2. Bei jedem Tastendruck ändert sich die Geschwindigkeit um eine Stufe. - bis 0, + bis 3.
**Helligkeit der Sterne**
Die Helligkeit der Sterne kann nur im Konstantlichtmodus angepasst werden; Die Standardhelligkeit ist die höchste und jedes Drücken verringert oder erhöht die Helligkeit um eine Stufe.

**HU** **Időzítő**
Az idő funkció két szintre oszlik - 45 perc. és 90 perc. Nyomja meg egyszer, a visszaszámlálás jelző kékre vált, és 45 perces visszaszámlálásra vált. Nyomja meg másodszor, a visszaszámláló jelzőfénye pirosra vált, és elkezdi a visszaszámlálást 90 perccel. Hosszan nyomja meg az időzítő leállításának megszakításához - a jelzőfény kialszik, ha megszakítja.
**Köd fényessége**
A ködnek 5 fényereje van. Az alapértelmezett fényerő a középső szint. Minden megnyomás egy szinttel növeli vagy csökkenti a fényerőt.
**Csillag üzemmódváltás**
Hosszan megnyomva kikapcsolja a csillagokat, rövid megnyomásával bekapcsolja.
**Köd színváltozása**
Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, a köd színe megváltozik, és a ciklus befejeztével visszaáll az alapértelmezett színre. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a köd kikapcsolásához. Nyomja meg röviden a gombot a köd visszakapcsolásához.
**A köd változási sebessége**
Öt váltási sebesség van (0-1-2-3-4). A 0 a statikus, a 4 a leggyorsabban változó sebesség, és az alapértelmezett beállítás a 2. Minden egyes megnyomás egy szinttel módosítja a köd sebességét, amíg el nem éri a 0 (-) vagy a 4 (+) szintet.
**Csillag légzésszám**
A frekvencia négy sebességre oszlik: 0-1-2-3. A 0 állandó fényt jelent, a 3 a leggyorsabb frekvencia, az alapértelmezett sebesség pedig 2. A gomb minden egyes megnyomására a sebesség egy szinttel változik. - 0-ig, + 3-ig.
**Csillagok fényessége**
A csillagok fényereje csak állandó fény módban állítható be; az alapértelmezett fényerő a legmagasabb, és minden megnyomás egy szinttel csökkenti vagy növeli a fényerőt.

**CS** **Přepínání času**
Funkce času je rozdělena do dvou úrovní - 45 min a 90 min. Stiskněte jednou, indikátor časovače se změní na modrý a přejde na odpočítávání 45 minut. Stiskněte podruhé, indikátor odpočítávání se změní na červený a začne odpočítávat 90 minut. Dlouhým stisknutím zrušíte vypnutí časovače - po zrušení indikátor zhasne.
**Jas mlhoviny**
Mlhovka má 5 úrovní jasu. Výchozí úroveň jasu je střední úroveň. Každým stisknutím se jas zvýší nebo sníží o jednu úroveň.
**Změna režimu hvězdy**
Dlouhým stisknutím tlačítka hvězdy vypnete, krátkým stisknutím je zapnete.
**Změna barvy mlhoviny**
Při každém stisknutí změní mlhovina barvu, na konci cyklu se vrátí na výchozí barvu. Stisknutím a podržením tlačítka mlhovinu vypnete. Krátkým stisknutím tlačítka mlhovinu opět zapnete.
**Rychlost změn mlhoviny**
Existuje pět rychlostí změny (0-1-2-3-4). Hodnota 0 je statická, 4 je nejrychlejší rychlost změny a výchozí nastavení je 2. Při každém stisknutí se rychlost mlhoviny změní o jeden stupeň, dokud nedosáhne hodnoty 0 (-) nebo 4 (+).
**Rychlost pulzování hvězd**
Frekvence je rozdělena do čtyř rychlostí 0-1-2-3. 0 znamená stálé světlo, 3 je nejrychlejší frekvence a výchozí rychlost je 2. Po každém stisknutí tlačítka se rychlost změní o jednu úroveň. - do 0, + do 3.
**Jas hvězdy**
Jas hvězd lze nastavit pouze v režimu stálého světla; výchozí jas je nejvyšší a každým stisknutím se jas sníží nebo zvýší o jednu úroveň.

**SK** **Prepínanie času**
Funkcia času je rozdelená do dvoch úrovní - 45 min a 90 min. Stlačte jedenkrát, indikátor odpočítavania časovača zmení farbu na modrú a prejde na odpočítavanie 45 minút. Stlačte druhýkrát, indikátor odpočítavania sa zmení na červený a začne odpočítavať 90 minút. Dlhým stlačením zrušíte vypnutie časovača - po zrušení indikátor zhasne.
**Jas hmloviny**
Pre hmlovinu je k dispozícii 5 úrovní jasu. Predvolená úroveň jasu je stredná úroveň. Každým stlačením sa jas zvýši alebo zníži o jednu úroveň.
**Zmena režimu hviezd**
Dlhým stlačením tlačidla sa hviezdy vypnú, krátkym stlačením sa zapnú.
**Zmena farby hmloviny**
Pri každom stlačení sa farba hmloviny zmení, na konci cyklu sa vráti na predvolenú farbu. Stlačením a podržaním tlačidla hmlovinu vypnete. Krátkym stlačením tlačidla hmlovinu opäť zapnete.
**Rýchlosť zmeny hmloviny**
Existuje päť rýchlostí zmeny (0-1-2-3-4). 0 je statická, 4 je najrýchlejšia rýchlosť zmeny a predvolené nastavenie je 2. Pri každom stlačení sa rýchlosť hmloviny zmení o jeden stupeň, kým nedosiahne hodnotu 0 (-) alebo 4 (+).
**Rýchlosť pulzovania hviezd**
Frekvencia je rozdelená do štyroch rýchlostí 0-1-2-3. 0 znamená stabilné svetlo, 3 je najrýchlejšia frekvencia a predvolená rýchlosť je 2. Pri každom stlačení tlačidla sa rýchlosť zmení o jednu úroveň. - do 0, + do 3.
**Jas hviezdy**
Jas hviezd možno nastaviť len v režime stáleho svetla; predvolený jas je najvyšší a každým stlačením sa jas zníži alebo zvýši o jednu úroveň.



Przed użyciem należy zainstalować podstawę. Upewnij się, że stopy astronauty mają pełny kontakt z podstawą.

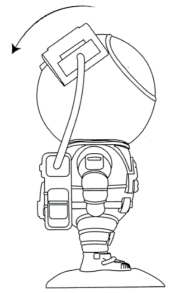
/ Please install the base before use. Make sure the astronaut's feet have full contact with the base.

/ Bitte installieren Sie die Basis vor der Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Füße des Astronauten vollständigen Kontakt mit der Basis haben.

/ Kérjük, használat előtt szerelje fel az alapot. Győződjön meg arról, hogy az űrhajós lábai teljes mértékben érintkeznek az alappal.

/ Před použitím nainstalujte základnu. Ujistěte se, že se nohy astronauta plně dotýkají základny.

/ Pred použitím nainštalujte základňu. Uistite sa, že nohy astronauta sú v úplnom kontakte so základňou.



Kierunek projekcji można regulować, regulując kąt obrotu głowy astronauty.

/ The projection direction can be adjusted by adjusting the angle of rotation of the astronaut's head.

/ Die Projektionsrichtung kann durch Anpassen des Drehwinkels des Kopfes des Astronauten angepasst werden.

/ A vetítési irány az űrhajós fejének forgásszögének beállításával állítható.

/ Směr projekce lze upravit nastavením úhlu natočení hlavy astronauta.

/ Smer premietania možno upraviť nastavením uhla natočenia hlavy astronauta.

**Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:**
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

**Electric Shock Hazard Notes:**
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

**Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:**
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

**Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:**
Az áramütés elkerülése érdekében a telepítés előtt kapcsolja ki az áramot, és várjon egy kicsit.
A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves vagy zsíros keze.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyű biztosítja.

**Poznámky k riziku úrazu elektrickým proudem:**
Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, před instalací vypněte elektrický proud a chvíli počkejte.
Během instalace dbejte na to, abyste neměli mokré nebo mastné ruce.
Nejvyšší úroveň bezpečnosti zajistí gumové rukavice používané při práci s elektrickým zařízením.

**Poznámky o riziku úrazu elektrickým prúdom:**
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, pred inštaláciou vypnite elektrický prúd a chvíľu počkajte.
Počas inštalácie dbajte na to, aby ste nemali mokré alebo mastné ruky.
Najvyššiu úroveň bezpečnosti zabezpečia gumené rukavice používané pri práci s elektrickým zariadením.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt. Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Elektrická zařízení označená symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách se nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem. Takové zařízení podléhá sběru a recyklaci.

Elektrické zariadenia označené symbolom preškrtnutého koša na odpadky sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Takéto zariadenie podlieha zberu a recyklácii.

Producent: LVT Sp. z o.o.
ul. Piecewska 19, 80-288 Gdańsk
Wyprodukowano w ChRL